

- die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses, die sich aus der durch vorerwähntes Gesetz angebrachten Abänderung in Bezug auf den Schwellenbetrag für die Anwendung der Regelung der Befreiung von der Mehrwertsteuer zugunsten von Kleinunternehmen ergeben, am vorerwähnten Datum in Kraft treten müssen, damit die Rechtssicherheit gewährleistet ist,

- diese Maßnahmen daher unverzüglich getroffen werden müssen;

Aufgrund des Artikels 8 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung ist vorliegender Erlass aufgrund der weiter oben begründeten Dringlichkeit von der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften befreit;

Auf Vorschlag des Ministers der Finanzen

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - In Artikel 1 des Königlichen Erlasses Nr. 19 vom 29. Juni 2014 über die Regelung der Befreiung von der Mehrwertsteuer zugunsten von Kleinunternehmen wird Absatz 1 wie folgt ersetzt:

“Steuerpflichtige, deren in Belgien erzielter Jahresumsatz den in Artikel 56bis § 1 Absatz 1 des Gesetzbuches festgelegten Betrag nicht überschreitet, können für Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, die sie bewirken, Steuerbefreiung in Anspruch nehmen.”

**Art. 2** - Artikel 2 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 24. Januar 2015, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 1 werden die Wörter “unterliegen der Steuerbefreiungsregelung” durch die Wörter “können die Steuerbefreiungsregelung in Anspruch nehmen” ersetzt.

2. Paragraph 2 wird wie folgt ersetzt:

“§ 2 - Hat der Umsatz eines Steuerpflichtigen, der der normalen Steuerregelung oder der in Artikel 56 des Gesetzbuches erwähnten Pauschalregelung unterliegt, im abgelaufenen Kalenderjahr den in Artikel 56bis § 1 Absatz 1 des Gesetzbuches erwähnten Betrag nicht überschritten, setzt die Verwaltung Letzteren davon in Kenntnis, dass er ab dem 1. Juli die Steuerbefreiungsregelung in Anspruch nehmen kann. Wenn der Steuerpflichtige diese Steuerbefreiungsregelung in Anspruch nehmen möchte, muss er beim Leiter des Mehrwertsteueramts, dem er untersteht, vor dem 1. Juni per Einschreiben eine diesbezügliche Erklärung einreichen.”

**Art. 3** - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2016 in Kraft.

**Art. 4** - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 18. Dezember 2015

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen

J. VAN OVERTVELDT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00330]

**21 MAART 1804.** — Burgerlijk Wetboek, Boek III, Titel V en *Vbis* Officieuze coördinatie in het Duits. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 18 van 19 januari 2010, bladzijde 2192, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In de Duitse tekst van artikel 1401 van het Burgerlijk Wetboek, lees “körperlichen” in plaats van “materiellen”.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00330]

**21 MARS 1804.** — Code civil, Livre III, Titres V et *Vbis* Coordination officieuse en langue allemande. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 18 du 19 janvier 2010, page 2192, il y a lieu d’apporter la correction suivante :

A l’article 1401 du Code civil, dans le texte allemand, lire “körperlichen” au lieu de “materiellen”.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2016/00330]

**21. MÄRZ 1804 - Zivilgesetzbuch, Buch III, Titel V und *Vbis***  
Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 18 vom 19. Januar 2010, Seite 2192 muss folgende Korrektur angebracht werden:

In Artikel 1401 des Zivilgesetzbuches ist “körperlichen” anstelle von “materiellen” zu lesen.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG, FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2016/09247]

**23 MEI 2016.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 juni 2011 tot vaststelling van de samenstelling en de werking van de Adviesraad van het sociaal strafrecht en betreffende de datum van inwerkingtreding van de artikelen 96, 97 en 98 van het Sociaal Strafwetboek

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 juni 2010 tot invoering van het Sociaal Strafwetboek, artikel 98 van het Sociaal Strafwetboek;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE, SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C - 2016/09247]

**23 MAI 2016.** — Arrêté royal modifiant l’arrêté royal du 7 juin 2011 déterminant la composition et le fonctionnement du Conseil consultatif du droit pénal social et fixant la date d’entrée en vigueur des articles 96, 97 et 98 du Code pénal social

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juin 2010 introduisant le Code pénal social, l’article 98 du Code pénal social;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juni 2011 tot vaststelling van de samenstelling en werking van de Adviesraad van het sociaal strafrecht en betreffende de datum van inwerkingtreding van de artikelen 96, 97 en 98 van het Sociaal Strafwetboek, artikel 1;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 oktober 2015;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 december 2015 ;

Gelet op het tussentijds advies nr. 2015/002 van 4 december 2015 (ondertekend op 11 december 2015) van de Adviesraad van het sociaal strafrecht;

Gelet op het advies nr. 58.591/1 van de Raad van State, gegeven op 24 december 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk, de Minister van Justitie, de Minister van Sociale Zaken, de Minister van Zelfstandigen en de Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale fraude,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 6 van het koninklijk besluit van 7 juni 2011 tot vaststelling van de samenstelling en werking van de Adviesraad van het sociaal strafrecht en betreffende de datum van inwerkingtreding van de artikelen 96, 97 en 98 van het Sociaal Strafwetboek wordt vervangen als volgt:

“ Art. 6. De Adviesraad bestaat tevens uit deskundigen aangewezen door de bevoegde ministers.

De minister bevoegd voor Werk, de minister bevoegd voor Justitie, de minister bevoegd voor Sociale zaken, de minister bevoegd voor Zelfstandigen, en de minister bevoegd voor de Bestrijding van de sociale fraude kunnen elk een deskundige aanwijzen wegens zijn bijzondere bekwaamheden op het vlak van het sociaal strafrecht.”.

**Art. 2.** In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 6/1 ingevoegd, luidende:

“ Art. 6/1. Een lid van een ministerieel kabinet mag niet als deskundige worden aangewezen door de bevoegde ministers en staatssecretarissen.”.

**Art. 3.** In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 6/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 6/2. De aanwijzing van deze deskundigen eindigt op het ogenblik dat het mandaat van de leden afloopt of op het einde van de legislatuur.” .

**Art. 4.** In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 6/3 ingevoegd, luidende:

“ Art. 6/3. De Adviesraad kan zich tevens laten bijstaan door deskundigen uitgenodigd voor de vergaderingen waarop onderwerpen worden besproken waarvoor ze deskundig zijn.”.

**Art. 5.** In artikel 11 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vóór het eerste lid een lid toegevoegd, luidende:

“De leden en de deskundigen aangewezen door de ministers en de staatssecretarissen hebben stemrecht.”.

**Art. 6.** Dit koninklijk besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 7.** De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 mei 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

De Minister van Zelfstandigen,  
W. BORSUS

De Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale fraude,  
Ph. DE BACKER

Vu l'arrêté royal du 7 juin 2011 déterminant la composition et le fonctionnement du Conseil consultatif du droit pénal social et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 96, 97 et 98 du Code pénal social, l'article 1<sup>er</sup> ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 octobre 2015 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 décembre 2015 ;

Vu l'avis intermédiaire n° 2015/002 du 4 décembre 2015 (signé le 11 décembre 2015) du Conseil consultatif du droit pénal social ;

Vu l'avis n° 58.591/1 du Conseil d'État, donné le 24 décembre 2015 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi, du Ministre de la Justice, de la Ministre des Affaires sociales, du Ministre des Indépendants et du Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 6 de l'arrêté royal du 7 juin 2011 déterminant la composition et le fonctionnement du Conseil consultatif du droit pénal social et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 96, 97 et 98 du Code pénal social est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. Le Conseil consultatif est également composé d'experts désignés par les ministres compétents.

Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions, le ministre qui a la Justice dans ses attributions, le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions et le ministre qui a la Lutte contre la fraude sociale dans ses attributions peuvent désigner chacun un expert en raison de ses compétences particulières en matière de droit pénal social. ».

**Art. 2.** Dans le même arrêté royal, il est inséré un article 6/1 rédigé comme suit :

« Art. 6/1. Nul ne peut être désigné comme expert par les ministres et secrétaires d'Etat compétents s'il fait partie d'un cabinet ministériel. ».

**Art. 3.** Dans le même arrêté royal, il est inséré un article 6/2 rédigé comme suit :

« Art. 6/2. La désignation de ces experts prend fin au moment où le mandat des membres s'achève ou à la fin de la législature. ».

**Art. 4.** Dans le même arrêté royal, il est inséré un article 6/3 rédigé comme suit :

« Art. 6/3. Le Conseil consultatif peut également se faire assister par des experts invités pour les réunions pendant lesquelles sont discutés des sujets relevant de leur expertise. ».

**Art. 5.** Dans l'article 11 du même arrêté royal, un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1<sup>er</sup> :

« Les membres et les experts désignés par les ministres et secrétaires d'Etat compétents ont le droit de vote. ».

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 mai 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE BLOCK

Le Ministre des Indépendants,  
W. BORSUS

Le Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale,  
Ph. DE BACKER